

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

---

## 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)

1.1. Obchodný názov výrobku: **ATLAS**

1.2. Použitie látky/prípravku: poľnohospodársky fungicíd

1.3. Identifikácia spoločnosti (podniku) zodpovednej za uvedenie látky alebo prípravku na trh (výrobca, dovozca alebo distribútor)

Výrobca: DOW AGROSCIENCES SWITZERLAND S.A.  
ESTUARY ROAD  
KING'S LYNN  
Norfolk PE30 2JD  
Veľká Británia

Dovozca: Dow AgroSciences s.r.o. - organizačná zložka  
Hlavné námestie 3  
811 01 Bratislava  
Tel: +421 2 544 358 63  
Fax: +421 2 544 331 70

1.4. Núdzový telefón spoločnosti / príslušného orgánu zodpovedného za preberanie informácií týkajúcich sa ochrany zdravia ľudí:

SGS Slovakia spol. s.r.o. Miletičova 7 821 08 Bratislava, Tel.: 0905 585 938  
Toxikologické informačné centrum, Bratislava, Tel. 02 547 741 66

---

## 2. ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Chemický názov	Obsah	Označenie; R-very	CAS	EINECS
Quinoxifen	500 g/L	Xi,N; R43-50/53	124495-18-7	
Inertné prídavky	Balance			

---

## 3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK

3.1. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní prípravku:

Prípravok má charakter nebezpečného prípravku pre zdravie človeka v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z.z., je klasifikovaný ako dráždivý (Xi); špecifické pôsobenie: Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou (R43).

3.2. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie:

Prípravok má charakter nebezpečného prípravku pre životné prostredie v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z.z.. Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

3.3. Ďalšie údaje:

Látka veľmi toxická pre dafnie. Veľmi toxické pre riasy.

## 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

- 4.1. **Všeobecné pokyny:** Pacientovi nikdy nepodávajte tekutiny a nevyvolávajte zvracanie, ak je v bezvedomí alebo má kŕče.
- 4.2. **Pri nadýchaní:** Premiestnite sa na čerstvý vzduch. Poradte sa s lekárom.
- 4.3. **Pri styku s pokožkou:** Pokožku dôkladne umyte mydlom a mydlom. Odstráňte zasiahnutý odev. Zasiahnutý odev pred opätovným použitím vyperte.
- 4.4. **Pri zasiahnutí očí:** Oči dôkladne vyplachujte niekoľko minút veľkým množstvom vody. Vyberte kontaktné šošovky po 1-2 minútach a pokračujte vo vyplachovaní. Poradte sa s lekárom, podľa možnosti oftalmológom, ak sa objavia následky.
- 4.5. **Pri požití:** Nevyvolávajte zvracanie. Privolajte lekára. O vyvolaní/nevyvolaní zvracania musí rozhodnúť lekár.

### 4.6. Ďalšie údaje:

#### Správa pre lekára

Nie je známy žiadny špecifický protijed. Podporná liečba. Liečba je založená na posudku lekára, ktorý vychádza zo symptómov pacienta.

---

## 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- 5.1. **Vhodné hasiace prostriedky:**  
Vodná hmla alebo jemný spray, oxid uhličitý, hasiaci prášok, pena
- 5.2. **Nevhodné hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:**  
-
- 5.3. **Zvláštne nebezpečie:**  
Pri požiari môže dym, okrem neidentifikovaných toxických a/alebo dráždivých zlúčenín, obsahovať aj pôvodnú látku. Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky musí zodpovedať zákonu č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a zákonu č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore.
- 5.4. **Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov:**  
Používajte ochranný odev a nezávislý dýchací prístroj.
- 5.5. **Ďalšie informácie:**  
Kontajnery ochladzujte vodným postrekom. Zadržte vodu, ktorou bol požiar hasený, aby sa zabránilo jej úniku do vodovodného alebo kanalizačného systému.

---

## 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

- 6.1. **Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:**  
Používajte predpísaný ochranný odev a ochranu očí/tváre (viď Časť 8).
- 6.2. **Environmentálne bezpečnostné opatrenia:**  
Nesplachujte do kanalizácie ani do akéhokoľvek vodného toku. Ak vnikla látka do vodného toku alebo kanalizačného systému, je treba informovať príslušný vodohospodársky orgán.
- 6.3. **Metódy čistenia:**  
Vysajte pieskom alebo iným nehorľavým absorbentom a uložte do kontajnerov k likvidácii. V prípade rozsiahlych únikov látky priestor uzavrite a poradte sa s výrobcom. Ak situácia vyžaduje ďalšiu pomoc, zavolajte na núdzové telefónne číslo.

---

## 7. ZAOBCHÁDZANIE (MANIPULÁCIA) A SKLADOVANIE

### 7.1. Zaobchádzanie:

Dodržiujte riadnu osobnú hygienu. V pracovných priestoroch nekonzumujte a neskladujte potraviny. Pred jedlom, pitím alebo fajčením a po práci si umyte ruky a zasiahnutú pokožku.

### 7.2. Skladovanie:

Výrobok je treba skladovať v súlade s príslušnými predpismi. Skladujte v pôvodnom obale na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste. Chráňte pred nadmerným teplom a chladom. Neskladujte v blízkosti potravín a nápojov, krmiva pre zvieratá, farmaceutických výrobkov, kozmetických výrobkov alebo hnojív. Skladujte mimo dosah detí.

---

## 8. KONTROLY EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1. Hodnoty limitov expozície:

Nie sú stanovené.

### 8.2. Kontrola expozície:

Dobrá celková ventilácia by mala byť vo väčšine prípadov dostačujúca. Pre niektoré práce môže byť žiaduce lokálne odsávanie. Kontroly expozície zabezpečiť v zmysle Zákon NR SR č. 367/2001 Z.z. z 15. septembra 2001.

#### 8.2.1. Osobné ochranné prostriedky:

##### 8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva:

Vo väčšine podmienok nie je nutná ochrana dýchania. Pri dráždení dýchacích ciest je však nutné použiť povolený dýchací prístroj čistiaci vzduch. V havarijnej situácii používajte povolený nezávislý pretlakový dýchací prístroj.

##### 8.2.1.2. Ochrana rúk/pokožky:

Používajte čistý, celé telo pokrývajúci odev s dlhými rukávmi. Používajte rukavice chemicky odolné tejto látke.

Pre havarijné situácie:

Používajte nepriepustný odev. Voľba špecifického typu odevu závisí na druhu vykonávanej práce.

##### 8.2.1.3. Ochrana očí/tváre:

Ak je pravdepodobný styk s kvapalinou, odporúča sa používať ochranné okuliare.

---

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Vzhľad:	nepriehľadná kvapalina
Farba:	lesklý
Rel. hustota (voda=1):	1.21 (20 °C) cca
pH:	9.99 čistý (á)
Rozpustnosť vo vode:	miešateľný(/á/é)
Teplota samovznietenia:	žiadny(/a/e)
Bod vzplanutia:	žiadny(/a/e)

---

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1. Chemická stálosť:

Pri normálnych podmienkach skladovania je látka stabilná.

### 10.2. Podmienky, ktorým je treba sa vyhnúť:

Nestanovené.

### 10.3. Látky, ktorým je treba sa vyhnúť:

Silným zásadám, kyslým alebo oxidujúcim materiálom.

### 10.4. Nebezpečné produkty rozkladu:

Žiadne, za normálnych podmienok skladovania a použitia.

---

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### Požitie:

Nízka toxicita v prípade požitia.

Orálne LD50 pre potkany je >2000 mg/kg.

### Kontakt s pokožkou:

Dermálna LD50 pre králiky je >2000 mg/kg.

Pri dlhšom kontakte s pokožkou je nepravdepodobná taká miera vstrebania, ktorá by mala škodlivý účinok. V podstate nedráždi pokožku.

### Alergické reakcie:

Nevyvoláva alergickú reakciu kontaktom s kožou morčiat. Kontakt s pokožkou môže navodiť senzibilizáciu a alergickú kožnú reakciu.

### Kontakt s očami:

V podstate nedráždi oči.

### Vdýchnutie:

Pri riadnej manipulácii sa pri tomto spôsobe vystavenia neočakávajú žiadne nepriaznivé účinky.

### Ďalšie informácie:

Látka nie je karcinogénna. Nemá mutagénne účinky. Látka nemá toxické pôsobenie na reprodukciu.

---

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1. Ekotoxicita:

#### Toxicita pre vodné organizmy:

Látka nie je pre ryby toxická na báze akútneho stavu (LC50>100 mg/l).

Tento prípravok vykazuje vysokú akútnu toxicitu voči vodným bezstavovcom pri koncentrácii (EC50<1mg/L).

Látka je veľmi toxická pre riasy (IC50<1,0 mg/l).

#### Toxické účinky pre vtáky:

Hodnotenie sa do veľkej miery alebo úplne opiera o údaje o účinnej látke.

Predpokladá sa, že látka je pre vtáky nízko toxická.

### 12.2. Stálosť a odbúrateľnosť:

Hodnotenie sa do veľkej miery alebo úplne opiera o údaje o účinnej látke. Nevylúhuje sa z pôdy a preto znečistenie podzemných vôd nie je pravdepodobné.

Predpokladá sa, že sa látka v životnom prostredí biologicky odbúrava len pomaly.

### 12.3. Ďalšie informácie:

Látka nie je toxická pre včely. LD50 pre dážďovky je >1000 mg/kg.

---

## 13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy. Neznečisťujte vodné nádrže, vodné toky a priekopy touto chemikáliou ani použitým obalom. Dôsledne vymyte. Obal a oplachová voda sa musia zlikvidovať bezpečným spôsobom a v súlade s platnými prepismi o odpadoch a vodách. Odporúča sa odovzdať firme majúcej licenciu na spracovanie odpadu alebo do autorizovanej spaľovne. Nepoužívajte obal znovu pre akékoľvek účely. Zneškodnenie látky alebo prípravku musí zodpovedať zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.

### 13.1. Metódy zneškodňovania látky alebo prípravku:

Mechanicky odstrániť. Zneškodniť v zmysle vyhlášky o odpadoch. Neodstraňovať spoločne s odpadmi z domácností. Zneškodniť v certifikovanej spaľovni nebezpečných odpadov

Názov druhu odpadu: agrochemické odpady obsahujúce nebezpečné látky

Katalógové číslo odpadu podľa vyhlášky č.284/2001 Z.z.:

02 01 08

Kategória odpadu: N

### 13.2. Metódy zneškodňovania kontaminovaných obalov:

Vypláchnuť väčším množstvom vody a po vymytí zneškodniť v zmysle vyhlášky o odpadoch. Neodstraňovať spoločne s odpadmi z domácností.

Názov druhu odpadu: obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Katalógové číslo odpadu pre prázdny obal podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z.:

15 01 10

Kategória odpadu: N

---

## 14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE

### 14.1. Pozemná preprava:

Pomenovanie a opis: LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÉ, I. N. (Quinoxifen 50%)

Trieda: 9

Klasifikačný kód: M6

Obalová skupina: III

Číslo UN: 3082

Kemlerovo číslo: 90

Označenie: 9

CEFIC : 90GM6-III

### 14.2. Vnútrozemská vodná preprava:

Pomenovanie a opis: LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÉ, I. N. (Quinoxifen 50%)

ADN / ADNR:

Trieda: 9

Číslo UN: 3082

Obalová skupina: III

Označenie: 9

### 14.3. Námorná preprava:

Pomenovanie a opis: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Quinoxifen 50%)

Trieda: 9

Číslo UN: 3082

Obalová skupina: III

Označenie: 9

Látky znečisťujúce more: áno

### 14.4. Letecká doprava:

Pomenovanie a opis: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Quinoxifen 50%)

ICAO / IATA:

Trieda: 9  
Číslo UN: 3082  
Obalová skupina: III

**Ďalšie informácie:**

Odosielanie vzoriek poštou nie je dovolené.

---

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie na etikete v súlade so zákonom č. 163/2001 Z.z.:

**15.1.1. Nebezpečné zložky prípravku:**

Chemický názov	Obsah	Označenie; R-vety	CAS	EINECS
Quinoxifen	500 g/L	Xi,N; R43-50/53	124495-18-7	

**15.1.2. Symbol nebezpečenstva:**



**N**

**Nebezpečný pre životné prostredie**



**Xi**

**Dráždivý**

**15.1.3. Zoznam označení špecifického rizika:**

Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. (R43)

Veľmi jedovatý, pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. (R50/53)

**15.1.4. Zoznam označení na bezpečné používanie:**

Uchovávajúte mimo dosahu detí. (S2)

Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. (S13)

Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. (S20/21)

Zabráňte kontaktu s pokožkou. (S24)

Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. (S35)

Noste ochranný odev a rukavice. (S36/37)

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii. (S57)

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov. (S61)

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

### R-very v časti 2

R43 - Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R50/53 - Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Tu obsiahnuté informácie sú poskytnuté v dobrej viere a v súlade s našimi najlepšími poznatkami, ale neposkytujeme za ne žiadnu záruku, či vyslovenú alebo naznačenú.

V prípade potreby prekladu chemického názvu látky/prípravku do slovenského jazyka, kontaktujte zastúpenie firmy Dow AgroSciences s.r.o.-organizačná zložka, Bratislava.

Revidované: 01/2007 v časti 1.3., 15.1.4, 16.